

# INHALT – SOMMAIRE – CONTENTS

Zeichen und Abkürzungen – Signes et abréviations – Symbols and abbreviations . . . . .	6
1. Gewölbe – Voûtes – Vaults . . . . .	9
1.1 Gewölbeformen und Konstruktionen – Formes des voûtes – Shapes of vaults . . . . .	11
1.2 Gewölbearten und Scheingewölbe – Types des voûtes – Types of vaults . . . . .	62
2. Kuppeln – Coupôles – Domes . . . . .	74
2.1 Kuppelformen und Konstruktionen – Formes des coupôles – Shapes of domes . . . . .	76
2.2 Kuppelarten und Scheinkuppeln – Types des coupôles – Types of domes . . . . .	89
3. Teilgewölbe – Voûtes partielles – Partial vaults . . . . .	95
Pendentif – Pendentif – Pendentive	
Stichkappe – Lunette – Lunette	
Trompe – Trompe – Squinch	
4. Teile und Merkmale – Éléments et caractéristiques – Components and characteristics . . . . .	103
4.1 Wölbung, Stützen und Strebewerk – Voûtement, supports et système de butement – Vaulting, supports and buttressing system . . . . .	104
Gewölbeverband – Appareil de voûte – Laying of voussoirs	
Kapitell – Chapiteau – Capital	
Pfeiler – Pilier – Pier	
Säule – Colonne – Column	
Strebebogen – Arc-boutant – Flying buttress	
4.2 Rippen – Nervures – Ribs . . . . .	189
Bezifferte Übersichtsbilder: Kreuzgewölbe (10), Tonnengewölbe (103), Kuppel (146), Lehrgerüst (151), Pfeiler (154), Säule (163), Rippen (189, 190, 195)	
Literaturverzeichnis – Bibliographie – Bibliography . . . . .	211
Abbildungsnachweis . . . . .	222
Deutscher Index (deutsch-französisch-englisch) . . . . .	224
Index des termes français (français-allemand) . . . . .	261
Index of English terms (English-German) . . . . .	285
Informationen zum Glossarium Artis – Renseignements – Informations . . . . .	309